

1887-03-26

Afsender
Japetus Steenstrup

Modtager
J. C. Jacobsen

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Det Kongelige Bibliotek

Dokumentindhold

Japetus Steenstrup takker for fødselsdagshilsen 8 marts.

Transskription

26/3 87
Frederiksborggade 18/2

Kjære Jacobsen !

For de ... venlige Lykønskninger, Du , kjære Ven !, i eget og den Jacobsenske Families Navn sendte mig d. 8de [?] være Du hjerteligst takket og ligesaa alle Dine kjære Omgivende! Det var en Variation af Ønskerne for det nye Aar at faae dem med Telegram fra Pavens eget Rom! Men den foeie [??] jo ogsaa nogen "Steuerung" til, for at faae det gamle Maskineri i Hovedet der ifjor paa denne Tid kom i Uorden - i en bedre Gænge og holde det i denne.- Det vilde imidlertid være ubilligt af mig at klage stærkt, da jo umiskjendeligt Uge efter Uge siden November Fremgang i mine Arbeidskræfters Tiltagen har vist sig, eller rettere: saa ... at jeg føle, og en Skriden fremad i

den Alder jer er og i den ... Tilstand jeg var, da Sygdommen angreb mig, jo ... er et ret glædeligt Tegn for mig; men det er den overordenlige Langsomhed og den Aandstræthed, der gjør mig saa ofte mismodig

Siden November har jeg imidlertid daglig - ... kun med en ganske sjældnen Afbrydelse - kunnet arbeide paa Museet gjennemsnitlig tre Timer paa mine videnskabelige Arbejder ... forskjellige Retninger vel at mærke og dette give mig idetmindste et ... Udseende af at være endnu i live [?] ...

Dette har baade godt og ondt ifølge med sig, og flere Uger har jeg maattet anvende mine sparsomme Kræfter paa Bedømmelse af til Vid. Selsk. overgivne [?] Afhandlinger, Bedømmelser, der forresten ogsaa skulle være veiledende [?] for Carlsbergfondet, dersom ogsaa dettes Kræfter maatte faa stor,

ønskede for det større Formaals Opnaaelse.-

Haabende paa en stadig om end langsom Fremgang i Helsen [??] og følende forud den Styrkelse, som Eders og andre kjære Venners

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Ønske til det nye, det 74^{de} Aar, give mig, fortsætter jeg derfor, saa godt jeg kan ! -

At Eders Reise er gaaet saa vel har ret glædet os, og vi følge med dens Begivenheder med stor Interesse, forsaavidt vor kjære Sophie, som I have saa venligen taget med Eder paa denne storartede Udflugt alle ... meddelt os disse. Lad mig endelig see, at I redde Eder igjennem det ... Klima, der ... ogsaa vil besøge Syden, - lad endelig ikke Smaaforkjølelser i sig op til Feber; det gjøre de for et godt Ord og det gjør de lumskeligen! Mange kjærlige Hilsener til Din Hustru og dig, til Frøken Berthelsen og Sophie til Carl og Hustru....

Igaar glædede Sophie os med Efterretningen om at Ankomsten til Athen var meldt pr Telegram,
Japetus Steenstrup

26/3 87.

Frederiksborggade 18 1/2

Kjære Jacobsen!

Som du kan se nuleja Lykkeligkvæger
Du, kjære Mand, i en god og sand
konversations Samvælses Næse fæstet
med D. G. G., naar du spskalajt
kærligt og lagsjær callo Næse kjør
Omgrævede! Det var en ful
nej Mærskaaie of Dæfkeine for
delt og læse en fulcun dann ved
Calagruen for Mærsk og Rous
Mand den fordeje og sjuu. regace
"Nævering" del, forat forat det
gencula Mærskaaie kjør det
den effen gera den sid dæne
i kadeden — i en bnde Gæger
og fode det i den. — Det vider
umiddelbart mere i billigt of nej
at den fode, der jo næstjær
valgt hær aflæ hær fæder Nover
her Iruugene i min Oer
beidtroflæs ælkeger for mit
fær, eller valla: for kadat fæg
fæder of en Hviden framend
(carl. pme) ^{31/3 87.} Til J. C. Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Den kaldes jeg an og i den sidste
sælførelse jeg var, der siges at
mange mig, jo alligevel er
at det glædeligt for mig,
men det er den overordnede
Længsel og den umålede
sindsvarende Omsorg, som
gjør mig for ofte misvillig.
På den 11. November for jeg i den
første dag - der med en ganske
falden Afsigt - bliver arbejdet
for Mistras gennemførelse
længere for min videnskabelige
beholdning af de forskellige
forføjelige Rationer: nok at nævne
og det gives mig i den
af den sidste af at mere end
sikring. - Dette for både gode
og andre følger med mig, og flere
dage for mig maaltid med
minne gennemførelse af den
danneelse af til det, det, det,
gaver ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~
for, den ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~
for Carlsbergfondet, den ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~ ^{for} ~~for~~
Længsel umålede for det, det, det

afstaaende for det storen Svarnaals
Dyremuseum, som forarbejdes paa en stadig
aars end laengere Saamegen og laengere
og fulstaaende for det der Bogenkast, som
for det og med de nye Maaske af
tid det her, det 74de. Loven, og en mig,
forfaldet jeg derfor, som godt jeg
kan! —

Det store Bogenkast er nu med sin
nab sine end glødet ud, og vi følger
med den Bogenkast med sin
Tulsaenfo, som er den nye
Lophie, som er den nye
kugle med sin nye dannede form;
aalt det her, som er den nye
bocade med de nye. Det
er en retlig for, at det store for
nyttende det gamle, som er den
janske og sin nye bogenkast
aalt, — Det er en retlig
Tulsaenfo, som er den nye
og til det store, det gamle og den
Det gode det og den nye den nye
Nye nye nye nye nye nye nye nye
janske og alag, det store det store
og Sophie det det og den, som
afstaaende!! Som glødet det nye
afstaaende, som det store det
afstaaende som nye det store
afstaaende